KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2325,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2015,

tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Venäjän federaatiosta peräisin olevien kylmävalssattujen teräslevytuotteiden tuonnin kirjaamisvelvoitteesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 14 artiklan 5 kohdan,

on ilmoittanut asiasta jäsenvaltioille,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', ilmoitti 14 päivänä toukokuuta 2015 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ([2]) tiettyjen Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', ja Venäjän federaatiosta, jäljempänä 'Venäjä', peräisin olevien kylmävalssattujen teräslevytuotteiden tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta sen jälkeen, kun EUROFER, jäljempänä 'valituksen tekijä', oli tehnyt 1 päivänä huhtikuuta 2015 valituksen sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa yli 25 prosenttia tiettyjen kylmävalssattujen teräslevytuotteiden kokonaistuotannosta unionissa.

1. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

(2) Tuote, jota kirjaamisvelvoite koskee, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', ovat raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä, ei kuitenkaan ruostumattomasta teräksestä, valmistetut kaikenlevyiset kylmävalssatut pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat levyvalmisteet, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut, ja pois lukien seuraavat:

— raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistetut kaikenlevyiset kylmävalssatut pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat levyvalmisteet, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut, myös kelatut, kaikenpaksuiset, sähkötekniset;

— raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistetut kaikenlevyiset kylmävalssatut pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat levyvalmisteet, kelatut, alle 0,35 mm:n paksuiset, hehkutetut (pinnoitukseen soveltuva ohutlevyteräs);

— muusta seosteräksestä valmistetut kaikenlevyiset levyvalmisteet piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä; ja

— seosteräksestä valmistetut kylmävalssatut levyvalmisteet, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut, pikateräksestä;

jotka ovat peräisin Kiinasta tai Venäjältä, jäljempänä 'asianomaiset maat', ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99, ex 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80, ex 7211 29 00, 7225 50 80 ja 7226 92 00. Kyseiset CN-koodit ovat ainoastaan ohjeellisia.

2. PYYNTÖ

(3) Valituksen tekijä teki perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisen kirjaamispyynnön 12 päivänä marraskuuta 2015. Valituksen tekijä pyysi, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin sovelletaan kirjaamisvelvoitetta siten, että kyseiseen tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen.

3. PERUSTEET KIRJAAMISVELVOITTEELLE

(4) Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaan komissio voi määrätä tulliviranomaiset toteuttamaan aiheelliset toimenpiteet tuonnin kirjaamiseksi siten, että kyseiseen tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä. Tuonnin kirjaaminen voidaan tehdä pakolliseksi unionin tuotannonalan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) EUVL C 161, 14.5.2015, s. 9.

(5) Valituksen tekijä väittää, että kirjaaminen on perusteltua, koska tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti polkumyynnillä jatkuu, ja että tuojat olivat tietoisia polkumyyntikäytännöistä, jotka ulottuivat pitkälle ajanjaksolle ja aiheuttivat vahinkoa unionin tuotannonalalle. Valituksen tekijä väittää lisäksi, että tuonti Venäjältä ja Kiinasta aiheuttaa vahinkoa unionin tuotannonalalle ja että tuonnin taso lisääntyi merkittävästi vielä tutkimusajanjakson jälkeenkin, mikä heikentäisi vakavasti lopullisen polkumyyntitullin korjaavaa vaikutusta, jos tällaista tullia sovelletaan.

(6) Komissio katsoo, että tuojat olivat tietoisia tai niiden olisi pitänyt olla tietoisia viejien polkumyyntikäytännöistä. Tältä osin valituksessa esitetty alustava tieto oli riittävää, mikä myös todettiin menettelyä koskevassa vireillepanoilmoituksessa ([1]). Valituksen ei-luottamuksellisessa versiossa Kiinasta tulevan tuonnin polkumyyntimarginaalin arvioitiin olevan 28 prosenttia ja Venäjältä tulevan tuonnin 20–25 prosenttia. Kun otetaan huomioon väitetyn polkumyynnin laajuus, on kohtuullista olettaa, että tuojat ovat tai niiden olisi pitänyt olla tietoisia tilanteesta.

(7) Kiinan osalta valituksen tekijä esitti valituksessa näyttöä normaaliarvosta, joka perustui kanadalaisen tuottajan hintatietoihin, sillä vertailumaana käytettiin Kanadaa. Venäjän osalta valituksen tekijä esitti näyttöä laskennallisesta normaaliarvosta (arvioidut valmistuskustannukset, myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voitto). Polkumyyntiä koskeva näyttö perustuu tällä tavoin määritettyjen normaaliarvojen ja unioniin suuntautuvaa vientiä varten myydyn tarkasteltavana olevan tuotteen vientihinnan (noudettuna lähettäjältä -tasolla) vertailuun. Kiinan vientihinta määritettiin unioniin suuntautuvaa Kiinan vientimyyntiä koskevan yhdeksän laskun perusteella, ja Venäjän vientihinta määritettiin Eurostatin tietojen perusteella.

(8) Valituksen tekijä esitti lisäksi niin valituksessa kuin kirjaamispyynnössä riittävästi näyttöä lehdistötiedotteiden muodossa; niissä kuvattiin kiinalaisten ja venäläisten viejien polkumyyntikäytäntöjä, eivätkä tuojat ole voineet tai niiden ei olisi pitänyt voida olla ottamatta sitä alustavasti huomioon.

(9) Vertailtaessa asianomaisten maiden tuontimääriä toukokuun 2014 ja syyskuun 2015 välisenä aikana samaan ajanjaksoon vuonna 2015 (eli tarkastelun vireillepanon jälkeen) todetaan, että Kiinasta tuleva tuonti kasvoi vielä 33 prosenttia ja Venäjältä tuleva tuonti 45 prosenttia sen jälkeen, kun menettely pantiin vireille toukokuussa 2015. Kirjaamispyynnössä valituksen tekijä vertaili lisäksi Kiinasta ja Venäjältä tulevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin yhteismäärää tammikuun 2014 ja syyskuun 2014 välisenä aikana kyseisen tuonnin yhteismäärään tammikuun 2015 ja syyskuun 2015 välisenä aikana. Vertailun perusteella tuonti näistä kahdesta asianomaisesta maasta kasvoi 24 prosenttia. Tämä osoittaa, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Venäjältä ja Kiinasta lisääntyi huomattavasti vuoden 2015 ensimmäisellä vuosipuoliskolla ja vielä enemmän tämän tutkimuksen vireillepanon jälkeen.

(10) Valituksen tekijä esitti valituksessa ja kirjaamispyynnössä alustavaa näyttöä myös siitä, että asianomaisten maiden tuonnin myyntihintojen suuntaus on laskeva. Valituksen mukaan Kiinan keskimääräinen myyntihinta unioniin laski 16 prosenttia ja Venäjän keskimääräinen myyntihinta 7 prosenttia vuoden 2010 ja syyskuun 2014 välisenä aikana. Kirjaamispyynnössä vertailtiin vuoden 2011 tuontihintoja vuoden 2015 ensimmäisen vuosipuoliskon tuontihintoihin ja todettiin, että keskimääräinen tuontihinta laski Kiinan osalta 21 prosenttia ja Venäjän osalta 26 prosenttia. Kun otetaan huomioon väitettyjen polkumyyntimarginaalien suuruus, näyttö antaa kaiken kaikkiaan tässä vaiheessa riittävästi tukea sille, että viejät harjoittavat polkumyyntiä sekä Kiinassa että Venäjällä. Eurostatin syyskuuta 2015 koskevien tietojen perusteella kummankin asianomaisen maan tuontihinnan todettiin laskeneen vielä 5 prosenttia toukokuussa 2015 tapahtuneen vireillepanon jälkeen.

(11) Valituksessa esitetään riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että vahinkoa aiheutuu, ja tutkimuksen yhteydessä toimitetuissa huomautuksissa, kirjaamispyyntö mukaan lukien, esitetään näyttöä siitä, että kyseisen tuonnin jatkuva lisääntyminen laskevilla hinnoilla aiheuttaisi vielä lisää vahinkoa. Polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin ajoitus ja määrän kasvu ja muut olosuhteet (kuten Kiinan ylikapasiteetti ja kiinalaisten ja venäläisten viejien hinnoittelukäytännöt) todennäköisesti heikentäisivät vakavasti mahdollisten lopullisten polkumyyntitullien korjaavaa vaikutusta, ellei tulleja sovelleta takautuvasti. Kyseessä olevan menettelyn vireillepanon vuoksi ja ottaen huomioon Venäjältä ja Kiinasta tulevan tuonnin tähänastisen hintojen ja määrän kehitys on lisäksi kohtuullista päätellä, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin taso saattaa kasvaa edelleen ennen mahdollisten väliaikaisten toimenpiteiden hyväksymistä ja että tuojat keräävät varastoja nopeasti.

4. **MENETTELY**

(12) Edellä esitetyn perusteella komissio toteaa, että valituksen tekijä on esittänyt riittävästi alustavaa näyttöä, jotta on perusteltua soveltaa tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin kirjaamisvelvoitetta perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

([1]) EUVL C 161, 14.5.2015, s. 9 (vireillepanoilmoituksen 3 kohta).

(13) Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukeva näyttö. Komissio voi lisäksi kuulla osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

5. **KIRJAAMINEN**

(14) Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti olisi kirjattava, jotta voidaan varmistaa, että tullit voidaan tarvittavien edellytysten täyttyessä periä takautuvasti kirjatun tuonnin osalta perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti, jos tutkimusten tulosten perusteella otetaan käyttöön polkumyyntitulli.

(15) Valituksen tekijä arvioi valituksessa, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen keskimääräinen polkumyyntimarginaali on 28 prosenttia ja keskimääräinen hinnan alittavuuden marginaali 19–22 prosenttia Kiinan osalta. Venäjän osalta valituksen tekijä arvioi keskimääräisten polkumyyntimarginaalien vaihtelevan 15–20 prosentin välillä. Keskimääräinen hinnan alittavuuden marginaali on Venäjän osalta 23–27 prosenttia. Mahdollisten tullien arvioiduksi määräksi vahvistetaan Kiinan osalta valituksen perusteella arvioitu hinnan alittavuuden taso eli 19–22 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta (arvo unionin rajalla tullaamattomana). Venäjän osalta mahdollisten tullien arvioiduksi määräksi vahvistetaan valituksen perusteella arvioitu polkumyyntimarginaalien taso eli 15–20 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta (arvo unionin rajalla tullaamattomana).

6. **HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY**

(16) Tässä kirjaamisessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ([1]) mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tulliviranomaisten on asetuksen (EY) N:o 1225/2009 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettava tarvittavat toimenpiteet seuraavien tuotteiden unioniin suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi: raudasta, seostamattomasta teräksestä tai muusta seosteräksestä, ei kuitenkaan ruostumattomasta teräksestä, valmistetut kaikenlevyiset kylmävalssatut pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat levyvalmisteet, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut, ja pois lukien seuraavat:

— raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistetut kaikenlevyiset kylmävalssatut pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat levyvalmisteet, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut, myös kelatut, kaikenpaksuiset, sähkötekniset;

— raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistetut kaikenlevyiset kylmävalssatut pleteroimattomat ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomat levyvalmisteet, kelatut, alle 0,35 mm:n paksuiset, hehkutetut (pinnoitukseen soveltuva ohutlevyteräs);

— muusta seosteräksestä valmistetut kaikenlevyiset levyvalmisteet piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä; ja

— seosteräksestä valmistetut kylmävalssatut levyvalmisteet, ei enempää valmistetut kuin kylmävalssatut, pikateräksestä;

jotka ovat peräisin Kiinan kansantasavallasta tai Venäjän federaatiosta, jäljempänä 'asianomaiset maat', ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7209 15 00 (Taric-koodi 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (Taric-koodi 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (Taric-koodi 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (Taric-koodit 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 ja 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (Taric-koodit 7211 29 00 19 ja 7211 29 00 99), 7225 50 80 ja 7226 92 00.

Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

2. Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti, toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä tai esittämään pyyntö tulla kuulluksi kahdenkymmenen päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisupäivästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER